

## Domaine russe

La traduction-réception de la littérature russe en France, hormis quelques tentatives isolées à l'époque du romantisme, ne date que du milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. Les textes autobiographiques (Mémoires) et personnels (journaux et correspondances) ont été devancés par la poésie, la nouvelle, puis par le « roman russe », rendu fameux en 1886 par le livre d'Eugène-Melchior de Vogüé. Les traductions en français des écrits intimes ne sont donc pas corrélées à l'apparition de ces genres en Russie. Il a fallu attendre que la fondation des premières chaires de slavistique à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle puis la vague d'émigration consécutive au séisme politique de 1917 viennent [...]



---

Auteur(s) de l'article:

[Henry-Safier Hélène](#)

Page:

276-278

Mots-clés:

[Autobiographie](#)

[Correspondance](#)

[Journal personnel](#)

[Mémoires](#)

[Multilinguisme](#)

[Témoignage](#)

[Dix-neuvième siècle](#)

Pour citer cet article:

Henry-Safier Hélène, « Domaine russe », dans *Dictionnaire de l'autobiographie*, dir. F. Simonet-Tenant, avec la collab. de M. Braud, J.-L. Jeannelle, P. Lejeune et V. Montémont, Paris, Champion, 2017, p. 276-278, en ligne, URL : <https://ecrisoi.univ-rouen.fr/dictionnaire/domaine-russe>, page consultée le 24/01/2025.